Фантастические твари: Преступления Грин-де-Вальда

Автор:
Джоан Роулинг

Фантастические твари: Преступления Грин-де-Вальда

Джоан Кэтлин Роулинг

Действие переносится из Нью-Йорка в Лондон, затем в Париж и, наконец, в Хогвартс – и открывает совершенно новую, захватывающую главу о мире магов и волшебников.

Фантастические твари: Преступления Грин-де-Вальда

Посвящается Кензи

Содержание

Предисловие

Фантастические твари: Преступления Грин-де-Вальда.

Оригинальный сценарий

Словарь кинематографических терминов

Состав исполнителей и съемочная группа

Об авторе

Оформление книги

Предисловие

Мне доводилось работать со многими талантливыми авторами, но Джоан Роулинг просто уникум. У нее поразительная память и фантастическая изобретательность. В отличие от большинства именитых коллег-писателей Джоан не только держит в голове имена всех своих персонажей, даже третьестепенных, но и в мельчайших подробностях помнит все закоулки созданного ею мира. У нее не только неподражаемый, виртуозный литературный слог, она чувствует себя как рыба в воде в кинематографе и сценарном ремесле. Ни с кем мне не работалось так чудесно и легко, как с ней.

Впервые я прочел рукопись «Фантастические твари: Преступления Грин-де-Вальда» весной 2016 года, а уже через год с небольшим мы приступили к съемкам фильма. Интригующе многослойный авторский сценарий поражал самобытностью, эмоциональным накалом и, что самое ценное, был в высшей степени оригинален. В творческом отношении экранизация такого произведения обречена на успех, для режиссера это бесценный подарок судьбы. Сам процесс съемок стал истинным наслаждением: потребовалось воссоздать аутентичную атмосферу Парижа конца 20-х годов прошлого века, выстроить сложный многоуровневый сюжет с массой ярких персонажей, разнообразием вечных тем, а также составить новую коллекцию изумительных фантастических тварей. Словом, каждый съемочный день был для нас праздничным карнавалом.

И все-таки главное, что мгновенно покорило меня при первом прочтении сценария, – это действующие лица, герои и персонажи, такие выпуклые, потрясающе живые. Каждый из них – целая вселенная, таинственная и опасная. Созданная обжигающей фантазией Джоан Роулинг в ином, магическом измерении, волшебная иллюзия неожиданно ворвалась в наш собственный

реальный мир.

Дэвид Йейтс

9 сентября 2018 года

СЦЕНА 1

НАТ. НЬЮ-ЙОРК, АМЕРИКАНСКОЕ МИНИСТЕРСТВО МАГИИ, 1927, НОЧЬ

ПЛАН СВЕРХУ: Панорама Нью-Йорка, здание МАКУСА

СЦЕНА 2

ИНТ. ПОДВАЛ МАКУСА, КОМНАТА С ОБШАРПАННЫМИ, ЧЕРНЫМИ СТЕНАМИ, НОЧЬ

Длинноволосый, бородатый ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД сидит неподвижно, чудесным образом прикованный к стулу. Воздух вокруг так и кипит, пронизанный магической энергией.

Из коридора за ним наблюдает АБЕРНАТТИ.

К ножке стула, на котором сидит ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД, прикован детеныш чупакабры, животное семейства вампиров, обитающее в Америке, наполовину ящерица, наполовину гомункул.

СЦЕНА 3

ИНТ. МАКУСА, КОРИДОР ВДОЛЬ КАМЕР, ТОЙ ЖЕ НОЧЬЮ, НЕМНОГО ПОЗЖЕ

Президент СЕРАФИНА ПИКВЕРИ и РУДОЛЬФ ШПИЛЬМАН, минуя двойные посты часовых, торопливо идут к зловещего вида двери.

ШПИЛЬМАН

(по-немецки)

Вы же будете рады от него избавиться.

ПРЕЗИДЕНТ ПИКВЕРИ

Надежнее было бы держать его за решеткой здесь.

ШПИЛЬМАН

Шести месяцев достаточно. Пора ему ответить за свои преступления в Европе.

Когда они подходят к двери, АБЕРНАТТИ оборачивается и почтительно кланяется.

АБЕРНАТТИ

Президент Пиквери, мистер Шпильман, сэр. Заключенный готов к транспортировке.

ШПИЛЬМАН и ПИКВЕРИсмотрят в окошко двери на ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА.

ШПИЛЬМАН

Вижу, вы бросили все силы на его охрану.

ПРЕЗИДЕНТ ПИКВЕРИ

Это необходимые меры. Он слишком силен. Мы трижды меняли охрану. Он настолько убедителен, что пришлось лишить его языка.

СЦЕНА 4

ИНТ. ПОДВАЛ МАКУСА, ТЮРЕМНЫЕ КАМЕРЫ, НОЧЬ

Камеры похожи на клетки, расположенные в несколько ярусов. Когда ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД, поднятый в воздух магической силой, проплывает мимо клеток, узники громко приветствуют его и колотят кулаками по тюремным решеткам.

ЗАКЛЮЧЕННЫЕ

Грин-де-Вальд! Грин-де-Вальд! Грин-де-Вальд! Грин-де-Вальд!

СЦЕНА 5

НАТ. НА КРЫШЕ МАКУСА, НЕСКОЛЬКО МИНУТ СПУСТЯ, НОЧЬ

ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА уже поджидает карета, похожая на катафалк, запряженная восемью тестралями. МРАКОБОРЦЫ 1 и 2 садятся на козлы, остальные заталкивают ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА внутрь.

ШПИЛЬМАН

Мировое сообщество магов в неоплатном долгу перед вами, госпожа президент.

ПРЕЗИДЕНТ ПИКВЕРИ

Будьте очень осторожны с ним.

К ним подходит АБЕРНАТТИ.

АБЕРНАТТИ

Мистер Шпильман, мы нашли его волшебную палочку.

Он вручает им черный прямоугольный футляр.

ПРЕЗИДЕНТ ПИКВЕРИ

Абернатти?

АБЕРНАТТИ

И еще вот это.

У него на ладони склянка со сверкающей, словно золото, жидкостью. ШПИЛЬМАН протягивает руку, чтобы взять склянку, но она пристегнута цепочкой. После недолгого колебания АБЕРНАТТИ отдает склянку.

Когда склянка оказывается в руках ШПИЛЬМАНА, сидящий в карете ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД со вздохом поднимает глаза к небу.

ШПИЛЬМАН садится в карету. МРАКОБОРЕЦ 1 держит вожжи, МРАКОБОРЕЦ 2 сидит рядом. Дверь закрывается. Раздается зловещий скрежет, на дверцах кареты появляются висячие замки и с клацаньем защелкиваются.

МРАКОБОРЕЦ 1

Но!

Тестрали взмывают в воздух.

Карета тяжело вздрагивает и, сорвавшись с места, несется сквозь стену дождя. Карету сопровождают летящие на метлах МРАКОБОРЦЫ.

Пауза.

АБЕРНАТТИ с волшебной палочкой в руке глядит вслед стремительно уносящейся карете. Потом АБЕРНАТТИ дезаппарирует.

РЕЗКАЯ СМЕНА КАДРА:

СЦЕНА 6

НАТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

Под днищем кареты аппарирует АБЕРНАТТИ и крепко вцепляется в ось колеса.

СЦЕНА 7

ИНТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

ШПИЛЬМАН и ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД сидят друг напротив друга, пристально глядя друг другу в глаза. МРАКОБОРЦЫ держат ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА на мушке, целясь в него волшебными палочками. Футляр с палочкой ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА лежит на коленях у ШПИЛЬМАНА.

ШПИЛЬМАН приподнимает висящую на цепочке склянку.

ШПИЛЬМАН

И болтовня тебя не спасет?

Вдруг ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД начинает перевоплощаться…

СЦЕНА 8

НАТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

Под днищем кареты АБЕРНАТТИ поудобнее перехватывает ось. Его лицо тоже начинает меняться. Его волосы светлеют, становятся длинными до плеч… Он превращается в ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА и взмахивает бузинной палочкой.

СЦЕНА 9

ИНТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

Превращение ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА в немого АБЕРНАТТИ практически завершилось.

ШПИЛЬМАН

(изумленно)

Ах!

СЦЕНА 10

НАТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

Под днищем кареты окончательно превратившийся в ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА АБЕРНАТТИ дезаппарирует…

…и в следующую секунду аппарирует на козлах возле МРАКОБОРЦЕВ 1 и 2. ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД направляет волшебную палочку на вожжи, которые превращаются в двух извивающихся живых змей. МРАКОБОРЕЦ 1 в ужасе бросает вожжи и от страха сваливается с козел, исчезая в ночи между МРАКОБОРЦАМИ, мчащимися рядом с каретой на метлах.

ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД снова взмахивает волшебной палочкой. Вожжи, превращенные в змей, крепко-накрепко опутывают МРАКОБОРЦА 2. Еще взмах палочкой – и МРАКОБОРЕЦ 2, выброшенный с козел, перелетает через карету и сшибает стоящих на запятках МРАКОБОРЦЕВ 3 и 4. Все трое также исчезают во мраке.

СЦЕНА 11

НАТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

Неожиданно все волшебные палочки поворачиваются и угрожающе нацеливаются в горло ШПИЛЬМАНУ и двум сидящим в карете МРАКОБОРЦАМ. ШПИЛЬМАН с изумлением видит, что его собственная палочка рассыпается в прах.

Карету опасно встряхивает, ее дверцы распахиваются настежь. В окне показывается голова ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА. ШПИЛЬМАН в панике открывает лежащий у него на коленях футляр с волшебной палочкой. Из футляра выскакивает чупакабра и вцепляется когтями в горло ШПИЛЬМАНУ. Они начинают бороться. Склянка падает на пол.

СЦЕНА 12

ИНТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД направляет карету к Гудзону. МРАКОБОРЦЫ на метлах устремляются в погоню. Колеса кареты рассекают воду. МРАКОБОРЦЫ почти настигают ее.

ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД касается палочкой поверхности воды, и в следующее мгновение вода начинает стремительно заполнять карету.

Но он снова направляет карету вверх.

СЦЕНА 13

ИНТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

МРАКОБОРЦЫ, ШПИЛЬМАН и АБЕРНАТТИбарахтаются под водой, задерживая дыхание.

ШПИЛЬМАН пытается схватить склянку, которая оказывается рядом, но ему мешает чупакабра. АБЕРНАТТИ, у которого все еще связаны руки, ухитряется поймать склянку ртом.

СЦЕНА 14

НАТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

Продолжая править каретой, ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД прицеливается волшебной палочкой в сторону сгущающихся грозовых облаков. Из облаков начинают бить молнии, они перещелкивают одного за другим, словно букашек, преследующих карету МРАКОБОРЦЕВ.

СЦЕНА 15

ИНТ. МЧАЩАЯСЯ ПО НОЧНОМУ НЕБУ КАРЕТА

У дверцы кареты появляется ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД и кивает АБЕРНАТТИ. Тот распахивает дверцу, вода хлещет наружу, увлекая за собой последних двух МРАКОБОРЦЕВ. ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД заскакивает внутрь и, поймав кончик цепочки, выхватывает у АБЕРНАТТИ изо рта склянку. Затем снова взмахивает волшебной палочкой – и у АБЕРНАТТИ вырастает новый, раздвоенный, как у змеи, язык.

ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД

Ты послужил великой цели, мой друг.

Затем ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД отрывает от ШПИЛЬМАНА детеныша чупакабры. Чупакабра преданно тычется в его руку перемазанной кровью мордочкой.

ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД

Знаю. Хорошо. Я знаю, Антонио.

Он брезгливо морщится.

ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД

Ничтожество.

Затем вышвыривает зверька в распахнутую дверь.

Следом за чупакаброй ГРИН-ДЕ-ВАЛЬД отправляет ШПИЛЬМАНА и его волшебную палочку.

СЦЕНА 16

НАТ. В НЕБЕ НАД АТЛАНТИКОЙ, НОЧЬ

Падая, ШПИЛЬМАН успевает схватить волшебную палочку и произнести тормозное заклятие. Вынырнув из воды, он провожает взглядом карету, которая уносится в сторону Европы.

СЦЕНА 17

НАТ. УГРЮМЫЙ, ПАСМУРНЫЙ ЛОНДОН, УАЙТХОЛЛ, ТРИ МЕСЯЦА СПУСТЯ, ДЕНЬ

Сумрачная тишина. Съемка дальним планом.

Хлопанье крыльев. В Министерство влетает сова.

СЦЕНА 18

ИНТ. МИНИСТЕРСТВО МАГИИ, ДЕНЬ

НЬЮТ САЛАМАНДЕР в одиночестве сидит в приемной, рассеянно глядит в потолок. Вдруг кто-то дергает его запястье. Он опускает глаза и видит лечурку ПИКЕТТА, который цепляется за нитку на манжете.

Нитка обрывается, ПИКЕТТ падает. Пуговица от манжета катится в коридор. НЬЮТ и ПИКЕТТ провожают ее взглядом.

Пауза.

Оба вскакивают и бросаются за пуговицей. НЬЮТуспевает первым. В тот момент, когда он наклоняется, чтобы поднять пуговицу, перед ним возникает пара женских ножек.

ЛИТА (ВПЗ)

Они ждут тебя, Ньют.

Он выпрямляется и, оказавшись лицом к лицу с улыбающейся, миловидной ЛИТОЙ ЛЕСТРЕЙНДЖ, торопливо сует пуговицу и ПИКЕТТА в карман.

НЬЮТ

Лита. Что ты здесь делаешь?

ЛИТА

Тесеус считает, мне стоит стать частью семьи Министерства магии.

НЬЮТ

Он так и сказал «частью семьи Министерства»?

ЛИТА улыбается. Они идут по коридору. Между ними ощущается напряженность.

НЬЮТ

Похоже на моего брата.

ЛИТА

Тесеус расстроился, что ты не смог приехать на ужин. Мы ведь столько раз тебя звали.

НЬЮТ

Ну, я был занят.

ЛИТА

Он твой брат, Ньют. Ему нравится проводить время с тобой. И мне тоже.

НЬЮТ замечает, что по лацкану его пальто карабкается ПИКЕТТ, и оттягивает для него нагрудный карман.

НЬЮТ

(ПИКЕТТУ)

Ой! А ну-ка спрячься, Пик!

ПИКЕТТ забирается в карман.

ЛИТА

(с улыбкой)

Почему эти странные создания так тебя любят?

НЬЮТ

Ну, они не странные. Так считают лишь…

НЬЮТ и ЛИТА

…ограниченные люди.

Она снова улыбается. НЬЮТ улыбается в ответ.

ЛИТА

На сколько тебя наказали, когда ты сказал это Прендергасту?

НЬЮТ

Кажется, на месяц в тот раз.

ЛИТА

А я подложила ему навозную бомбу под стол, чтоб быть с тобой. Ты помнишь?

Они подходят к внушительной министерской двери в зал для заседаний. На пороге возникает ТЕСЕУС САЛАМАНДЕР.

НЬЮТ

Хм. Нет, что-то не припомню.

От неожиданности ЛИТА останавливается как вкопанная. НЬЮТ направляется прямо к ТЕСЕУСУ, который очень похож на брата, только более беспечный и разбитной. ТЕСЕУС кивает ЛИТЕ и многозначительно подмигивает НЬЮТУ.

ТЕСЕУС

Привет.

ЛИТА

Тесеус! Мы как раз говорили с Ньютом об ужине.

ТЕСЕУС

Правда? Что ж. Прежде чем мы войдем, я бы…

НЬЮТ

Это мое пятое слушание. Я знаю правила.

ТЕСЕУС

В этот раз все будет по-другому. Так что, ты уж постарайся быть непредвзятым. Ладно? И постарайся не быть…

ТЕСЕУС делает жест рукой, показывая на ПИКЕТТА в кармане НЬЮТА, на его растрепанные волосы и синее пальто.

НЬЮТ

…собой?

ТЕСЕУС

(многозначительно)

Это не повредит. Ну всё, пойдем.

СЦЕНА 19

ИНТ. МИНИСТЕРСТВО МАГИИ, ЗАЛ СУДЕБНЫХ ЗАСЕДАНИЙ, ДЕНЬ

НЬЮТ и ТЕСЕУС входят в зал. В зале уже находятся ТОРКВИЛ ТРЭВЕРС (в дурном расположении духа), АРНОЛЬД ГУЗМАН (американец) и РУДОЛЬФ ШПИЛЬМАН (на физиономии которого еще видны синяки после истории с побегом ГРИН-ДЕ-ВАЛЬДА и глубокие следы укусов на шее).

НЬЮТ и ТЕСЕУС усаживаются на два свободных стула. Дальние углы помещения погружены в сумрак.

ТРЭВЕРС

Слушание открыто.

Секретарь ведет протокол. ТРЭВЕРС открывает лежащую перед ним папку – в ней фотографии НЬЮТА с пометкой «Разыскивается» и разрушений, произведенных Обскуром в Нью-Йорке.

ТРЭВЕРС

Вы просите снять запрет на международные путешествия. Почему?

НЬЮТ

Потому что я люблю эти путешествия.

ШПИЛЬМАН

(зачитывая из своей папки)

Субъект дал крайне уклончивые разъяснения целей своего последнего путешествия.

Все вопросительно глядят на НЬЮТА.

НЬЮТ

Это была научная командировка сэр. Я собирал материалы для книги о магических существах.

ТРЭВЕРС

Разрушили половину Нью-Йорка.

НЬЮТ

Нет, это утверждение вдвойне ошибочно. Дело…

ТЕСЕУС

(спокойно, но твердо)

Ньют!

НЬЮТ умолкает и хмурится.

ГУЗМАН

Мистер Саламандер, безусловно, вы сильно огорчены, как и все мы. Чтобы прийти к компромиссу, мы хотим сделать вам предложение.

НЬЮТ настороженно косится на ТЕСЕУСА. ТЕСЕУС кивает, как бы говоря: «Будь начеку!»

НЬЮТ

Какое предложение?

ТРЭВЕРС

Комитет готов снять запрет на путешествия при одном условии.

НЬЮТ выдерживает паузу. ШПИЛЬМАН подается вперед.

ШПИЛЬМАН

Вы будете работать в Министерстве. А именно, в отделе вашего брата.

Конец ознакомительного фрагмента.

Купить: https://tellnovel.com/dzhoan-rouling/fantasticheskie-tvari-prestupleniya-grin-de-val-da

надано
Прочитайте цю книгу цілком, купивши повну легальну версію: Купити